

EUROSWITCH
Sensori di livello
Trasmittitori



 HYDRAULIC
COMPONENTS
& FLUID CONTAMINATION
CONTROL

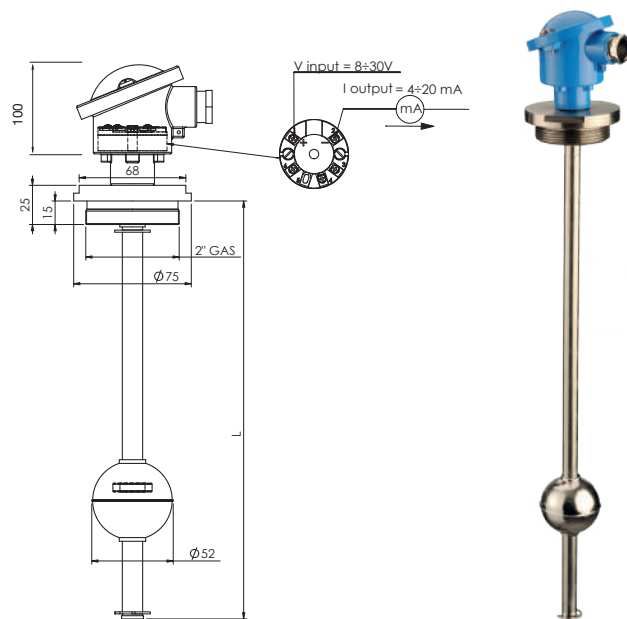
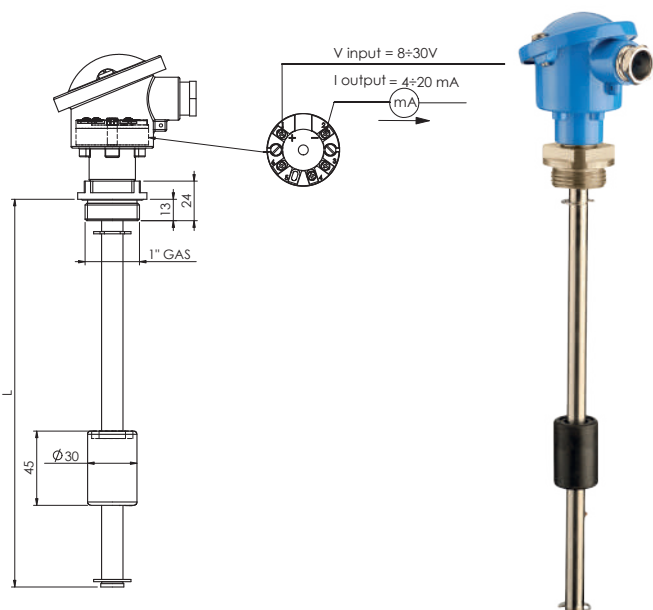


All trademarks belong to their respective owners; third party trademarks, product names, trade names, corporate names and company names mentioned may be trademarks of their respective owners or registered trademarks of other companies and are used for instructional purposes and for the benefit of the owner, without any end of Copyright infringement in force.

Tutti i marchi riportati appartengono ai legittimi proprietari; marchi di terzi, nomi di prodotti, nomi commerciali, nomi corporativi e società citati possono essere di proprietà dei rispettivi titolari o registrati da altre società e sono stati utilizzati a puro scopo esplicativo e a beneficio del possessore, senza alcun fine di violazione dei diritti di Copyright vigenti.

IMRE

IMRF



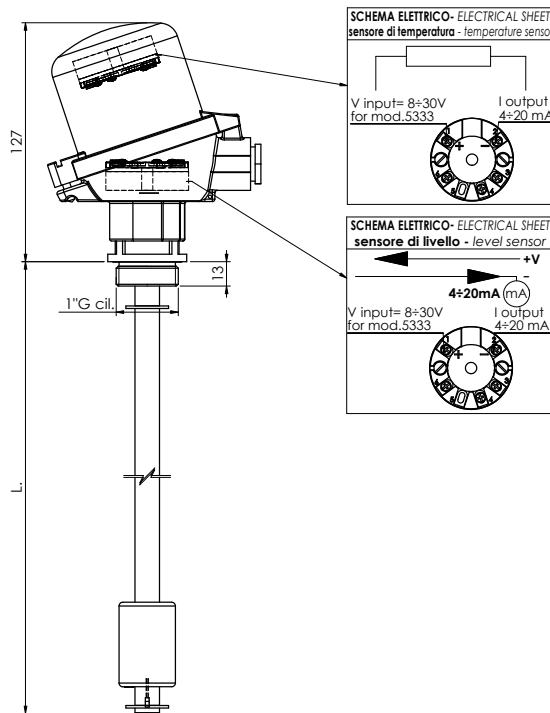
Fissaggio Fixing	CODICE - PART NUMBER
G 1" in alluminio - aluminium	IMRE ● - 001
G 2" in acciaio inox aisi 304 - stainless steel aisi 304	IMRF ● - 001
● Lunghezza Length mm = 100 ÷ 2000	

Per versioni personalizzate (lunghezze, tipo di fissaggio, ecc.) contattare i nostri servizi commerciali.
For customized version (length, type of fixing, etc.) please contact our customer service.

Impiego	Acqua - Oli minerali-Gasolio-Benzina
Stelo	Acciaio
Galleggiante	IMRE NBR IMRF Inox AISI 316
Seeger	AISI 316
O-Ring	NBR
Connessione elettrica	Scatola in alluminio DIN B
Grado di protezione	IP65
Peso specif. liquido	IMRE > 0,6 IMRF > 0,8
Temp. di funzionamento	-10°C / +80°C
Passo (Risoluzione)	10/20 mm
Principi di funzionamento	vedi pag. 14
Segnale in uscita	Analogico 4-20 mA
Lunghezze	Lmin = 100 mm Lmax = 2.000 mm

Use	Water - Mineral oils-Diesel fuel-Petrol
Stem	Steel
Float	IMRE NBR IMRF stainless steel AISI 316
Seeger	AISI 316
O-Ring	NBR
Electrical connection	Box Aluminum DIN B
Protection degree	IP65
Fluid specific weight	IMRE > 0,6 IMRF > 0,8
Working temperature	-10°C / +80°C
Pitch (Resolution)	10/20 mm
Working principle	see page 14
Output signal	Analogic 4-20 mA
Length	Lmin = 100 mm Lmax = 2.000 mm

Per un corretto impiego vedere le note generali del catalogo Sensori di livello Euroswitch 20-03-1, pag. 10-16. For a correct use please refer to "General Notes" in the Level sensors Euroswitch catalogue 20-03-1, p. 10-16.
L'Azienda si riserva la facoltà di apportare modifiche tecniche ai prodotti o di cessarne la produzione senza obbligo di preavviso. The Company reserves the right to modify the technical features of the products or halt production at any time without notice.



Per versioni personalizzate (lunghezze, tipo di fissaggio, ecc.) contattare i nostri servizi commerciali.
For customized version (length, type of fixing, etc.) please contact our customer service.

Impiego	Acqua - Oli minerali-Gasolio-Benzina
Fissaggio	1" gas in Alluminio (Aisi 304 a richiesta)
Stelo	Acciaio
Galleggiante	NBR
Seeger	AISI 316
O-Ring	NBR
Connessione elettrica	Scatola in Alluminio (connettore M12 a richiesta)
Grado di protezione	IP65
Peso specif. liquido	> 0,6
Temp. di funzionamento	-10°C / +80°C
Passo (Risoluzione)	10/20 mm
Principi di funzionamento	vedi pag. 15
Segnale in uscita	Analogico 4-20 mA separato per livello / temperatura
Lunghezze	Lmin = 100 mm Lmax = 2.000 mm

Use	Water - Mineral oils-Diesel fuel-Petrol
Fixing	AI 1" gas (Aisi 304 Stainless Steel on request)
Stem	Steel
Float	NBR
Seeger	AISI 316
O-Ring	NBR
Electrical connection	Box aluminum (M12 connector on request)
Protection degree	IP65
Fluid specific weight	> 0,6
Working temperature	-10°C / +80°C
Pitch (Resolution)	10/20 mm
Working principle	see page 15
Output signal	Analogic 4-20 mA Separate for level / temperature
Length	Lmin = 100 mm Lmax = 2.000 mm

Per un corretto impiego vedere le note generali del catalogo Sensori di livello Euroswitch 20-03-1, pag. 10-16. For a correct use please refer to "General Notes" in the Level sensors Euroswitch catalogue 20-03-1, p. 10-16.
L'Azienda si riserva la facoltà di apportare modifiche tecniche ai prodotti o di cessarne la produzione senza obbligo di preavviso. The Company reserves the right to modify the technical features of the products or halt production at any time without notice.

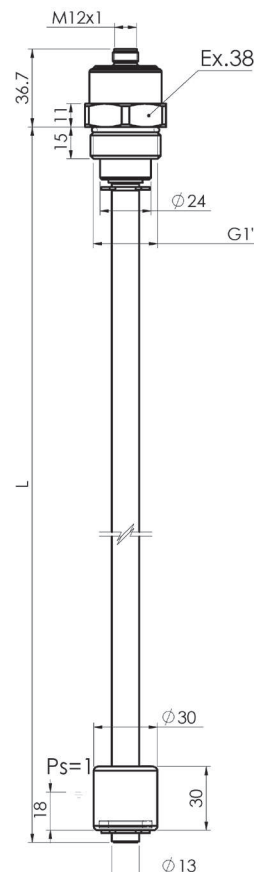
SCD 4.0 - Sensor Configuration Device

L'interfaccia SCD 4.0 (Sensor Configuration Device) permette all'utente di programmare direttamente quattro tipologie di sensori. Oltre all'uscita analogica 4-20 mA possono essere impostati 2 segnali digitali per il settaggio delle soglie della pressione, temperatura e del livello.

SCD 4.0 interface (Sensor Configurator Device) which allows the user to directly program four types of sensors. In addition to the analogue 4-20 mA output, 2 digital signals can be set for setting the pressure, temperature and level thresholds.

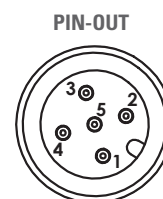


- L'unità di programmazione consente di leggere e modificare la configurazione dei sensori:
 - sensore livello ESL
 - sensore di temperatura EST / EST2
 - trasmettitore elettronico di pressione differenziale 980 (uscita 4-20 mA) e 983 (con indicazione luminosa).
 - Non necessita di alimentazione supplementare 24V (solo cavo usb)
 - Led di visualizzazione dello stato delle uscite digitali
 - Software di interfaccia gratuito "SCD.EXE" (per sistema operativo Windows® da scaricare dal portale Euroswitch.it nell'area riservata):
 - selezione e impostazione delle uscite digitali
 - stato ON/OFF, isteresi e tempo di ritardo
 - gestione curva uscita analogica 4-20 mA
 - impostazione temperatura di inibizione
 - monitor dei parametri di processo e dell'uscita analogica
 - gestione delle "ricette" per rapida duplicazione delle impostazioni
 - Temperatura di lavoro (-5/+45°C)
 - Temperatura di stoccaggio (-25/+50°C)
 - Grado di protezione IP20
 - Peso del kit 270 g
 - Dimensioni "case" in ABS LxHxP 112x62x32mm
 - Accessori inclusi n. 3 Cavi di collegamento: USB-A/USB-B - D SUB 9 / M12x1 5 pin (per mod. ESL, EST, 980) - adattatore M12/M12 per mod. 983
- The programming unit is used to read and change the sensor configuration:
 - ESL level sensor
 - EST / EST2 temperature sensor
 - Electronic differential pressure transmitter models 980 (4-20 mA output) and 983 (light signal).
 - No need for additional 24V power supply (USB cable only)
 - LED light for displaying the status of digital outputs
 - SCD.EXE free interface software (for Windows®, downloadable from the reserved area of www.euroswitch.it website):
 - selection and setting of digital outputs
 - ON/OFF, hysteresis and delay time
 - management of the 4-20 mA analogue output curve
 - inhibition temperature setting
 - process parameter and analogue output monitoring
 - "recipe" processing for quick duplication of settings
 - Operating temperature (-5°C to +45°C)
 - Storage temperature (-25°C to +50°C)
 - Protection degree IP20
 - Kit weight 270 g
 - Dimensions of ABS crate 112x62x32mm WxHxD
 - Accessories included: 3 connecting cables USB-A/USB-B-D SUB 9 / M12x1, 5 pins (for models. ESL, EST and 980) - M12/M12 adapter for model 983.



	SPECIFICHE ELETTRICHE	ELECTRICAL SPECIFICATIONS
PIN1	24V dc $\pm 10\%$	24V dc $\pm 10\%$
PIN2	Uscita analogica 4÷20mA	Analogue Output 4÷20mA
PIN3	Uscita digitale 1: PNP programmabile NA/NC Carico max 0.2 A Livello / Temperatura Tempo di ritardo in secondi	Digital Output 1 : PNP programmable NO/NC Max Load 0.2 A Level / Temperature Delay time in seconds
PIN4	Uscita digitale 2: PNP programmabile NA/NC Carico max 0.2 A Livello / Temperatura Tempo di ritardo in secondi	Digital Output 2 : PNP programmable NO/NC Max Load 0.2 A Level / Temperature Delay time in seconds
PIN5	0V - GND	0V - GND

I valori delle uscite dei PIN 3 e 4 e delle relative isteresi possono essere programmati in Euroswitch o mediante programmatore SCD (vedi pag. 83)
PIN3 and PIN4 outputs, with the associated hysteresis values, are programmable at factory or by programmer SCD (see page 83).

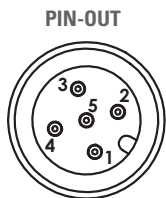
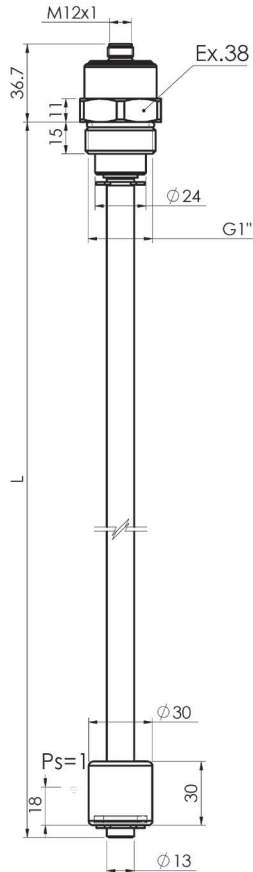


Impiego	Applicazioni industriali
Fluidi	Oli, lubrificanti a base di acqua, acqua, gasolio
Segnale di uscita	analogico 4-20 mA
Tensione di alimentazione	24 V +/- 10%
Protezione da inversione di polarità	
Corpo / Stelo	AISI 316
Galleggiante	NBR
O-Ring	NBR
Temperature ambiente di lavoro	-25 / + 80° C
Temperatura fluido	-25/+95° C
Grado di protezione	IP65 / IP67
Connessione elettrica	M12
Coppia max di serraggio	50 Nm
Passo (Risoluzione)	10/20/30/40 mm max 50 punti di controllo
Peso specifico liquido	> 0,6
Lunghezza	(a richiesta) max 2000 mm


Use	Industrial applications
Fluids	Oils, water based coolants, water, diesel
Output signal	analogic 4-20mA
Supply voltage	24 V +/- 10%
Reverse polarity protection	
Case / Stem	AISI 316
Float	NBR
O-Ring	NBR
Working temperature ambient	-25 / +80° C
Fluid temperature	-25/+95° C
Protection degree	IP65 / IP67
Electrical connection	M12
Max Torque	50 Nm
Step (Resolution)	10/20/30/40 mm max 50 control points
Liquid specific weight	> 0,6
Length	(on request) max 2000 mm


EMC : EN 61326-1:2013 - EN61326 2-3:2013

Per un corretto impiego vedere le note generali del catalogo Sensori di livello Euroswitch 20-03-1, pag. 10-16. For a correct use please refer to "General Notes" in the Level sensors Euroswitch catalogue 20-03-1, p. 10-16. L'Azienda si riserva la facoltà di apportare modifiche tecniche ai prodotti o di cessarne la produzione senza obbligo di preavviso. The Company reserves the right to modify the technical features of the products or halt production at any time without notice.



	SPECIFICHE ELETTRICHE	ELECTRICAL SPECIFICATIONS
PIN1	1 V PLUS	1 V PLUS
PIN2	Non collegato	Floating
PIN3	GND	GND
PIN4	CQ	CQ
PIN5	Non collegato	Floating

Impiego	Applicazioni industriali
Fluidi	Oli, lubrorefrigeranti a base di acqua, acqua, gasolio
Segnale di uscita	 IO-Link
Tensione di alimentazione	24 V +/- 10%
Protezione da inversione di polarità	
Corpo / Stelo	AISI 316
Galleggiante	NBR
O-Ring	NBR
Temperature di lavoro	-20 /+ 80° C
Grado di protezione	IP65 / IP67
Connessione elettrica	M12
Coppia max di serraggio	50 Nm
Passo (Risoluzione)	10/20/30/40 mm max 50 punti di controllo
Peso specifico liquido	> 0,6
Lunghezza	(a richiesta) max 2000 mm

Use	Industrial applications
Fluids	Oils, water based coolants, water, diesel
Output signal	 IO-Link
Supply voltage	24 V +/- 10%
Reverse polarity protection	
Case / Stem	AISI 316
Float	NBR
O-Ring	NBR
Working temperature	-20 / +80° C
Protection degree	IP65 / IP67
Electrical connection	M12
Max Torque	50 Nm
Step (Resolution)	10/20/30/40 mm max 50 control points
Liquid specific weight	> 0,6
Lenght	(on request) max 2000 mm

EMC : EN 61326-1:2013 - EN61326 2-3:2013

Per un corretto impiego vedere le note generali del catalogo Sensori di livello Euroswitch 20-03-1, pag. 10-16. For a correct use please refer to "General Notes" in the Level sensors Euroswitch catalogue 20-03-1, p. 10-16. L'Azienda si riserva la facoltà di apportare modifiche tecniche ai prodotti o di cessarne la produzione senza obbligo di preavviso. The Company reserves the right to modify the technical features of the products or halt production at any time without notice.

LubeTeam Hydraulic S.r.l.

Administration and Headquarter:

Via Tufara Scautieri, 6

83018 - San Martino Valle Caudina (AV)

Office and Warehouse:

S.S. 7 Appia, Km. 237,00

82011 - Airola BN

ITALY

Tel. +39 0823 950 994

Fax +39 0823 412 546

www.lubeteam.it info@lubeteam.it

Italian VAT / C.F. e P.IVA: 01251720627

Follow us



This document is the property of LubeTeam Hydraulic S.r.l. All data reported here are for the exclusive use of the Receiver. Reproduction is not authorized without writing permission, in all or in part of the content of this document, in accordance to Law 633 art. 171, dated April 22, 1941.

Il presente documento è di proprietà della LubeTeam Hydraulic S.r.l. I dati riportati sono per esclusivo del destinatario. La riproduzione, di tutto o in parte, non è autorizzata senza permesso scritto secondo l'art. 171 della L. 633 del 22 Aprile 1941.